



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

UN LIBRARY
SEP 7 1965

NINETEENTH YEAR

1179 *th* MEETING: 17 DECEMBER 1964

ème SÉANCE: 17 DÉCEMBRE 1964

DIX-NEUVIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1179)	1
Adoption of the agenda	1
The Palestine question:	
(a) Letter dated 14 November 1964 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic addressed to the President of the Security Council (S/6044);	
(b) Letter dated 15 November 1964 from the Permanent Representative of Israel addressed to the President of the Security Council (S/6046)	1

760

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1179)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Question de Palestine:	
a) Lettre, en date du 14 novembre 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la République arabe syrienne (S/6044);	
b) Lettre, en date du 15 novembre 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent d'Israël (S/6046)	1

NOTE

Relevant documents of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

ELEVEN HUNDRED AND SEVENTY-NINTH MEETING

Held in New York, on Thursday, 17 December 1964, at 3 p.m.

MILLE CENT SOIXANTE-DIX-NEUVIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le jeudi 17 décembre 1964, à 15 heures.

President: Mr. Fernando ORTIZ SANZ (Bolivia).

Present: The representatives of the following States: Bolivia, Brazil, China, Czechoslovakia, France, Ivory Coast, Morocco, Norway, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/1179)

1. Adoption of the agenda
2. The Palestine question:
 - (a) Letter dated 14 November 1964 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic addressed to the President of the Security Council (S/6044);
 - (b) Letter dated 15 November 1964 from the Permanent Representative of Israel addressed to the President of the Security Council (S/6046).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

The Palestine question

- (a) Letter dated 14 November 1964 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic addressed to the President of the Security Council (S/6044);
- (b) Letter dated 15 November 1964 from the Permanent Representative of Israel addressed to the President of the Security Council (S/6046)

1. The PRESIDENT (translated from Spanish): In accordance with the decision previously taken by the Council, I shall invite the representatives of the Syrian Arab Republic and Israel to participate, without the right to vote in our debate.

At the invitation of the President, Mr. Rafik Asha (Syria) and Mr. Michael S. Comay (Israel) took seats at the Council table.

2. The PRESIDENT (translated from Spanish): The Council will proceed with the examination of the question on its agenda. Before calling on the first speaker on my list, I should like to draw the attention of the members of the Council to two draft resolutions that have been submitted on this item. The first draft resolution [S/6085/Rev.1] ^{1/} was submitted by the representative of Morocco. A second draft resolution [S/6113] ^{1/} has been submitted this morning by the delegations of the United Kingdom and the United States.

^{1/} Official Records of the Security Council, Nineteenth Year, Supplement for October, November and December 1964.

Président: M. Fernando ORTIZ SANZ (Bolivie).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Bolivie, Brésil, Chine, Côte-d'Ivoire, Etats-Unis d'Amérique, France, Maroc, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tchécoslovaquie et Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1179)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Question de Palestine:
 - a) Lettre, en date du 14 novembre 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la République arabe syrienne (S/6044);
 - b) Lettre, en date du 15 novembre 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent d'Israël (S/6046).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Question de Palestine

- a) Lettre, en date du 14 novembre 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la République arabe syrienne (S/6044);
- b) Lettre, en date du 15 novembre 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent d'Israël (S/6046)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Conformément à la décision prise antérieurement par le Conseil, je vais inviter les représentants de la République arabe syrienne et d'Israël à participer au débat, sans droit de vote.

Sur l'invitation du Président, M. Rafik Asha (Syrie) et M. Michael S. Comay (Israël) prennent place à la table du Conseil.

2. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Le Conseil va reprendre l'examen de la question inscrite à son ordre du jour. Avant de donner la parole au premier orateur inscrit, je voudrais appeler l'attention des membres du Conseil sur les deux projets de résolution qui ont été présentés sur la question. Le premier [S/6085/Rev.1] ^{1/} a été soumis par le représentant du Maroc; le second [S/6113] ^{1/} est présenté par les délégations du Royaume-Uni et des Etats-Unis.

^{1/} Voir Documents officiels du Conseil de sécurité, dix-neuvième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1964.

3. Mr. SIDI BABA (Morocco) (translated from French): Upon conclusion of the general debate, which started on 16 November last, on the Syrian complaint about the incident of 13 November, the Moroccan delegation had the honour of submitting a draft resolution [S/6085/Rev.1] which was distributed on 5 December. At the 1169th meeting of the Security Council, held on 8 December, I submitted this draft resolution and explained in detail the reasons which had led my delegation to propose this text. Last time I addressed the Council, I said that my delegation did not insist on the draft resolution being put to the vote immediately. I did this in order to enable all delegations to receive instructions from their Governments and to have time for reflection so as to be able to give their opinions with full knowledge of the facts.

4. In the meantime I was able to observe the efforts—and I say this with feeling—of certain delegations, particularly those of France and the United States, to find a formula which could be agreed upon by the parties concerned and, as far as possible, replace the draft resolution I had originally submitted.

5. These efforts were continued all last week and this week, but unfortunately we have had to note that, despite the goodwill shown by the members of the Security Council, they failed. I am compelled to say that this failure must certainly be attributed to the incomprehension displayed throughout the discussion and conversations by the Israel delegation, which says it is not in a position to agree to the Security Council taking any decision, even in the form of a consensus, which stresses the unjustified acts of war committed by the Israelis who have carried out massive bombardments of Syrian territory.

6. In view of this situation, my delegation no longer has any choice. It intends to assume all its responsibilities in this very serious matter and wants to enable members of the Council to assume theirs as well. It is for this reason that my delegation finds itself obliged to request the President of the Council to be so good as to put the draft resolution S/6085/Rev.1 to the vote, although we already know that many delegations do not seem to be in a position to support it.

7. I request therefore that the draft resolution which we submitted on 5 December last be put to the vote so that we may conclude a debate which has already lasted too long, particularly when we consider the seriousness of the situation and the difficulties it has caused the Syrian delegation and above all the Syrian Minister for Foreign Affairs who is at present among us and is most anxious, despite his many engagements, to wait for the Security Council to express a definite opinion on the question.

8. Mr. MOROZOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The Soviet delegation

3. M. SIDI BABA (Maroc): Après la fin du débat général commencé le 16 novembre dernier au sujet de la plainte de la Syrie concernant les incidents du 13 novembre, la délégation marocaine a eu l'honneur de déposer un projet de résolution [S/6085/Rev.1] qui a été distribué le 5 décembre 1964. Au cours de la 1169^{ème} séance du Conseil de sécurité, tenue le 8 décembre, j'ai présenté ce projet de résolution et j'ai expliqué en détail les motifs qui ont incité ma délégation à proposer ce texte. Au cours de ma dernière intervention, j'ai dit que ma délégation n'insistait pas pour que le projet de résolution fût mis immédiatement aux voix. Je l'ai fait dans le souci de permettre à toutes les délégations de recevoir les instructions de leurs gouvernements et d'avoir le temps de la réflexion afin de pouvoir se prononcer en parfaite connaissance de cause.

4. Entre-temps, j'ai pu suivre quelques efforts — et je le dis, d'ailleurs, avec sympathie — entrepris par certaines délégations, en particulier celles de la France et des Etats-Unis, en vue de trouver une formule d'accord agréée par les parties intéressées et susceptible de se substituer, dans la mesure du possible, au projet de résolution que j'avais initialement déposé.

5. Ces efforts se sont poursuivis pendant toute la semaine dernière et durant cette semaine, mais, en dépit des bonnes dispositions manifestées par les membres du Conseil de sécurité, nous avons malheureusement dû constater qu'ils n'aboutissaient à rien, et ce, je dois le dire, certainement en raison de l'incompréhension dont a fait preuve tout au long de la discussion et de ces conversations la délégation israélienne. Celle-ci dit n'être pas en mesure d'accepter que le Conseil de sécurité prenne une décision, fût-ce sous la forme d'un consensus, mettant en relief les actes de guerre injustifiés entrepris par les Israéliens qui ont procédé à des bombardements massifs du territoire syrien.

6. Etant donné cette situation, ma délégation n'a plus le choix. Elle entend, quant à elle, prendre toutes ses responsabilités au sujet d'une affaire très grave, et elle veut permettre aux membres du Conseil de prendre aussi les leurs. C'est pourquoi ma délégation se voit obligée de demander au Président du Conseil de bien vouloir mettre aux voix le projet de résolution figurant sous la cote S/6085/Rev.1, bien que nous sachions d'ores et déjà qu'un nombre assez important de délégations semblent ne pas être en mesure de lui accorder leur appui.

7. Je demande donc la mise aux voix de ce projet de résolution, que nous avons déposé le 5 décembre dernier, afin que nous puissions en finir avec un débat qui n'a que trop longtemps duré, surtout si l'on considère la gravité de la situation et les difficultés que cela a créées à la délégation syrienne et en particulier au Ministre syrien des affaires étrangères, qui se trouve actuellement parmi nous et qui, malgré ses occupations nombreuses, a tenu à attendre que le Conseil de sécurité se prononce définitivement sur cette question.

8. M. MOROZOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La délégation sovié-

supports the request just made by the representative of Morocco that the draft resolution S/6085/Rev.1, dated 5 December 1964 should be put to the vote. In general, this draft resolution corresponds to the position of my delegation as stated on 3 December, [1167th meeting] and we are prepared to vote in favour of its adoption by the Council for the reasons we gave in our main statement.

9. Mr. YOST (United States of America): I have asked for the floor to introduce to the Council the draft resolution [S/6113] which my delegation has co-sponsored with the delegation of the United Kingdom. In submitting this draft resolution it is not, of course, the intention of the co-sponsors that the Council should consider this draft as a substitute for the Moroccan draft. We would simply hope that our text may be put to a vote some time after the Moroccan text has been voted on. In our view, the two texts concern themselves with two different aspects of the 13 November incident. The United Kingdom and the United States delegations have thought it advisable that the Council should express itself specifically on the problems relating to the future and to an endorsement of the efforts of the Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization in Palestine [UNTSO]. It is not primarily to the incident of 13 November but to the prevention of repetitions of such an incident that our text applies. We believe that, for this reason, this text reflects the views of a majority of the members of the Council and meets the responsibilities of the Council in this situation.

10. As the representative of Morocco has just mentioned, a number of delegations, including my own, have been consulting over the past weeks in the hope of arriving at a consensus which might accurately reflect the views of the members and obtain some measure of acquiescence from the parties concerned. We appreciate the co-operation of all delegations in these efforts of conciliation. Unfortunately, however, they have not been successful, but during the consultations, a large measure of agreement became apparent. It is on the basis of these consultations, and that measure of agreement, that the present draft resolution was developed.

11. The draft resolution, as you will note, does not review or analyse the events of 13 November, nor does it attempt to assess culpability, for it was just on these points that the consultations revealed an irreconcilable divergence of views. The draft resolution follows closely the report of the Chief of Staff [S/6061 and Add.1].^{2/} We would hope that it would confirm the Council's firm support of him and his staff in their efforts to maintain tranquillity in the area. It is, of course, traditional United States policy to support the Chief of Staff to this end.

12. In its recommendations, the draft stresses the common responsibility of the parties in maintaining both in letter and spirit the terms of the General Armistice Agreement. We do not consider that these recommendations are all that is needed to maintain

tique appuie la demande, que vient de faire le représentant du Maroc, de mettre aux voix le projet de résolution S/6085/Rev.1, en date du 5 décembre 1964. Ce projet correspond, dans l'ensemble, à la position de ma délégation telle qu'elle a été définie le 3 décembre [1167ème séance], et nous sommes prêts à voter en faveur de ce texte, pour les raisons que nous avons exposées en cette occasion.

9. M. YOST (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: J'ai demandé la parole pour présenter le projet de résolution [S/6113] soumis conjointement par la délégation du Royaume-Uni et ma propre délégation. Il va sans dire que, dans l'intention des auteurs, ce projet de résolution ne doit pas se substituer à celui du Maroc. Nous souhaitons simplement que notre texte puisse être mis aux voix peu après que le Conseil aura statué sur le projet de résolution du Maroc. A notre avis, les deux textes traitent de deux aspects différents de l'incident du 13 novembre. La délégation du Royaume-Uni et celle des Etats-Unis ont jugé souhaitable que le Conseil de sécurité se prononce concrètement sur les problèmes qui concernent l'avenir et qu'il appuie les efforts du Chef d'état-major de l'Organisation des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine (ONUST). Notre texte ne vise pas tant l'incident du 13 novembre que les moyens d'en prévenir le renouvellement. Pour cette raison, notre texte nous paraît refléter les vues de la majorité des membres du Conseil et correspondre à ce qui est le devoir du Conseil en l'espèce.

10. Comme le représentant du Maroc vient de le dire, plusieurs délégations, dont la mienne, ont eu des entretiens, ces dernières semaines, dans l'espoir d'arriver à un consensus qui pût refléter exactement les vues des membres et obtenir en quelque mesure l'adhésion des parties intéressées. Nous avons apprécié la coopération de toutes les délégations dans ces efforts de conciliation. Ces efforts n'ont malheureusement pas abouti, mais ils ont permis de dégager un large accord. C'est sur la base de ces consultations et de cet accord qu'a été élaboré le projet de résolution commun.

11. Notre projet de résolution, le Conseil l'aura noté, ne revient pas sur les événements du 13 novembre, ni sur la question de la culpabilité, car c'est précisément sur ces points que les conversations ont révélé des vues divergentes et inconciliables. Notre projet suit de très près le rapport du Chef d'état-major de l'ONUST [S/6061 et Add.1^{2/}]. Nous espérons qu'il confirmera que le Conseil appuie fermement le Chef d'état-major et son personnel dans les efforts qu'ils font pour maintenir le calme dans cette région. C'est d'ailleurs la politique traditionnelle des Etats-Unis que d'appuyer le Chef d'état-major à cet effet.

12. Dans ses recommandations, le projet souligne le devoir commun des parties d'observer la lettre et l'esprit des clauses de la Convention d'armistice général. Nous ne pensons pas que ces recommandations puissent à elles seules maintenir la tranquillité dans

^{2/} Ibid.

^{2/} Ibid.

tranquillity in the area. We do consider that they are the basic minimum steps which should be taken by both sides as a preventive against the sort of incident which unhappily occurred on 13 November. We sincerely hope that they will be heeded.

13. As I indicated earlier, we are entirely ready, however, to proceed in the first instance to a vote on the draft resolution presented by the representative of Morocco.

14. Mr. JACKLING (United Kingdom): It has seemed evident to my delegation, from our discussions during the course of these lengthy proceedings, that the majority of the members of the Council are firm in the view that the interests of both Syria and Israel—and perhaps especially the interests of their citizens living near their common border—would best be served by compliance with the recommendations in General Bull's report of 24 November 1964, and indeed in his previous report of 24 August 1963 [S/5401 and Add.1-4].^{3/} It is therefore, I think, the hope of most of us here that, in co-operation with the Chairman of the Israel-Syria Mixed Armistice Commission, these two countries will try to find means whereby that Commission can from now on fulfil its vital role.

15. Furthermore, I do not think that any reasonable person would disagree with General Bull's proposal that there should be an independent survey of the armistice demarcation line in the vicinity of Tel-El-Qadi. Such a survey, and acceptance by both Israel and Syria of its findings, would appear to be a most urgent and essential matter. This is the immediate action which I hope will be undertaken, but my delegation is convinced that if the work of survey and demarcation can continue in other areas, in accordance with the recommendations of General Bull's report of 24 August 1963, it would be of great benefit to both Syria and Israel.

16. My delegation has already deplored the rapid increase in the scale and ferocity of the fighting on 13 November, and, in the light of the tragic events of that day, it is our sincere trust that, in future, both countries will exercise restraint and accept the advice of these devoted servants of the United Nations in their territories, who are there solely for the purpose of assisting them to keep the peace. We therefore felt it proper to co-sponsor, with the delegation of the United States of America, the draft resolution contained in document S/6113. But we are also very willing to proceed with the matter of the Moroccan draft resolution [S/6085/Rev.1], as suggested by the United States delegation.

17. Mr. HAJEK (Czechoslovakia) (translated from French): Our delegation explained its point of view during the general debate on 30 November [1166th meeting]. Allow me to point out that the Chief of Staff's report and the discussion in the Security Council have shown that responsibility for bringing

la région. Mais nous pensons qu'elles constituent le minimum de ce que les deux parties doivent faire pour prévenir un incident tel que celui qui s'est malheureusement produit le 13 novembre. Nous espérons sincèrement que nos recommandations seront suivies.

13. Comme je l'ai déjà dit, nous sommes prêts à voter d'abord sur le projet de résolution du représentant du Maroc.

14. M. JACKLING (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Des discussions qui ont eu lieu au cours de ce long débat, ma délégation conclut que la majorité des membres du Conseil sont convaincus que l'application des recommandations contenues dans le rapport du général Bull du 24 novembre 1964, ainsi que dans son rapport précédent du 24 août 1963 [S/5401 et Add.1 à 4^{3/}], servirait les intérêts tant de la Syrie que d'Israël, et peut-être spécialement les intérêts de leurs ressortissants établis près de la frontière syro-israélienne. La plupart d'entre nous espèrent donc, je pense, que ces deux pays rechercheront, de concert avec le Président de la Commission mixte d'armistice israélo-syrienne, les moyens de permettre à cette commission de remplir désormais son rôle capital.

15. D'autre part je ne pense pas qu'aucun homme raisonnable puisse s'opposer à la proposition du général Bull tendant à effectuer de façon indépendante un levé de la ligne de démarcation d'armistice dans le voisinage de Tel-El-Qadi. L'exécution d'un levé de ce genre, dont les résultats devront être acceptés par Israël et par la Syrie, nous paraît être une opération très urgente et indispensable. J'espère donc que cette mesure sera prise immédiatement, mais je suis convaincu aussi que si les travaux de levé et de démarcation pouvaient se poursuivre dans d'autres zones, comme le recommandait le général Bull dans son rapport du 24 août 1963, la Syrie et Israël en tireraient grand profit.

16. Ma délégation a déjà déploré le brusque changement d'échelle et l'acharnement qui ont caractérisé les combats du 13 novembre; les tragiques événements de ce jour-là nous font souhaiter sincèrement qu'à l'avenir les deux pays fassent preuve de modération et qu'ils écoutent les conseils de ces serviteurs dévoués de l'ONU, qui ne se trouvent sur leur territoire que pour les aider à sauvegarder la paix. C'est pourquoi nous avons cru bon de nous joindre à la délégation des Etats-Unis pour présenter au Conseil le projet de résolution contenu dans le document S/6113. Nous n'en sommes pas moins prêts à voter d'abord sur le projet de résolution du Maroc [S/6085/Rev.1], comme l'a proposé la délégation des Etats-Unis.

17. M. HAJEK (Tchécoslovaquie): Notre délégation a exposé son point de vue de principe au cours du débat général, le 30 novembre [1166ème séance]. Permettez-moi de relever que le rapport du Chef d'état-major lui-même ainsi que la discussion qui a eu lieu au Conseil de sécurité ont démontré que la

^{3/} Ibid., Eighteenth Year, Supplement for July, August and September 1963.

^{3/} Ibid., dix-huitième année, Supplément de juillet, août et septembre 1963.

about the situation which gave rise to the incident and for aggravating the incident by aerial bombardment, rests on one of the parties, Israel. In view of this, and in view also of the danger we have exposed, namely, that we do not agree with the practice whereby unjustified acts of war pass uncondemned, with no indication of where responsibility for them lies, the Czechoslovak delegation joins the Moroccan delegation in supporting the draft resolution contained in document S/6085/Rev.1 and is ready to vote in favour of it.

18. Mr. ARNAUD (France) (translated from French): My delegation regrets that it is unable to support the draft resolution submitted by the Moroccan delegation. This text does not seem to us to reflect the appreciably more subtle conclusions which emerged from the Chief-of-Staff's report on the incident of 13 November 1964. Further in its paragraph 4 this draft reproduces only one of the positive suggestions made by the Chief of Staff. It does not take into account the other measures suggested by General Bull which the French delegation, seeing in them a means of reducing the risk of future incidents, recommended for approval by the Security Council.

19. My delegation had long hoped that the conversations entered into by several members of the Council would make it possible, on conclusion of this debate, to assemble the elements of a conclusion acceptable to all. It thought that in this particular case it ought not to be impossible to reconcile points of view so that general agreement would emerge. Unfortunately, we have to note that despite the goodwill displayed by several delegations to facilitate their progress, these negotiations have failed.

20. In these circumstances, and since the Council has to express its opinion on draft resolution S/6085/Rev.1 today, the French delegation, for the reasons I have just given, cannot but abstain in this vote while adhering, with respect to the substance of the question, to the position it had the honour of explaining at the meeting of 30 November last [1166th meeting].

21. The PRESIDENT (translated from Spanish): If no other representative wishes to speak, I shall now, as the representative of BOLIVIA, give the view of my delegation.

22. The Bolivian delegation wishes first of all to express its regret and concern at the incidents that have occurred along the frontier between Syria and Israel, which are the latest in a series of episodes involving loss of life that have troubled this frontier in recent years. Much of the time and attention of the Security Council—one meeting in every five, as one representative pointed out—has been devoted to the consideration of occurrences on this explosive frontier.

23. For this reason, my delegation feels that the Security Council is now in duty bound to try to come to some decision on this matter. My delegation be-

responsabilité d'avoir créé la situation qui a donné lieu à l'incident aussi bien que l'amplification de cet incident par le bombardement aérien reposent sur l'une des parties, la partie israélienne. Considérant cela et considérant aussi le danger que nous avons dénoncé, à savoir que nous ne sommes pas d'accord sur la pratique selon laquelle des actes de guerre injustifiés passeraient sans condamnation et sans que soit démontré à qui en appartient la responsabilité, la délégation tchécoslovaque est d'accord avec la délégation marocaine pour appuyer le projet de résolution contenu dans le document S/6085/Rev.1 et elle est prête à voter en sa faveur.

18. M. ARNAUD (France): Ma délégation regrette de ne pouvoir donner son appui au projet de résolution déposé par la délégation du Maroc. Ce texte, en effet, ne lui semble pas refléter les conclusions sensiblement plus nuancées qui se dégagent du rapport du Chef d'état-major touchant à l'incident du 13 novembre 1964. Ce projet, d'autre part, ne reprend, dans son paragraphe 4, que l'une des propositions concrètes formulées par le Chef d'état-major. Il ne fait pas état des autres mesures suggérées par le général Bull et dont la délégation française avait, pour sa part, recommandé l'approbation par le Conseil de sécurité, y voyant un moyen de réduire les risques d'incidents à l'avenir.

19. Ma délégation a longtemps entretenu l'espoir que les conversations engagées entre plusieurs membres du Conseil permettraient de réunir, au terme de ce débat, les éléments d'une conclusion acceptable pour tous. Elle estimait que, dans ce cas particulier, il ne devait pas être impossible de rapprocher les points de vue de manière que se dégage un véritable consensus. Il nous faut malheureusement constater que, en dépit de la bonne volonté manifestée par plusieurs délégations pour en faciliter le déroulement, ces pourparlers n'ont pas abouti.

20. Dans ces conditions, et puisque le Conseil est amené à se prononcer aujourd'hui sur le projet de résolution S/6085/Rev.1, la délégation française ne pourra que s'abstenir, pour les raisons que je viens d'indiquer, dans ce vote, en s'en tenant, quant au fond du problème, à la position qu'elle a eu l'honneur d'exposer lors de la réunion du 30 novembre dernier [1166ème séance].

21. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Si aucun autre membre du Conseil ne désire prendre la parole, je me permettrai, en tant que représentant de la BOLIVIE, d'exposer l'opinion de ma délégation.

22. La délégation bolivienne voudrait, tout d'abord, exprimer sa tristesse et sa préoccupation devant les incidents qui se sont produits à la frontière syro-israélienne et qui viennent s'ajouter aux épisodes sanglants qui ont désolé cette frontière au cours des dernières années. Le Conseil de sécurité a consacré une bonne partie de son attention et de son temps — à raison d'une séance sur cinq, comme l'a relevé un représentant — à l'examen des événements dont cette frontière troublée a été le théâtre.

23. C'est pourquoi, à notre avis, le Conseil de sécurité a maintenant le devoir de tâcher d'arriver à une conclusion. Dans une région géographique

lieves that, in such an important area as the Middle East, it is essential to take steps to ensure the establishment of a peaceful atmosphere that would promote economic and social development. History shows that the Middle East has always been a sensitive spot in international relations. The relaxation of the international political atmosphere therefore depends very largely on peace being brought to this area.

24. Therefore, my delegation believes that it is of primary importance that we should devote our most serious attention to the item before us. It feels very strongly that the Arab and the Israel peoples, whose contribution to the world's culture is invaluable, can and should take a broader and more generous view of their differences, so that when these have been overcome, they can turn their energies to undertakings that are to their mutual benefit.

25. The delegation of Bolivia feels it important to stress the fact that both parties have expressed the desire to see that peace is restored and that the Mixed Armistice Commission functions properly, so as to prevent fresh outbreaks of violence.

26. The Bolivian delegation has also carefully considered General Bull's report and the valuable suggestions he has made regarding practical measures to strengthen the authority of the UNTSO; that, precisely, will dictate our attitude to the texts that the Council is about to vote upon.

27. As the representative of a peace-loving State, I feel it is my duty to make an earnest appeal to both parties to comply with the provisions of the Armistice Agreement and to co-operate with the Mixed Armistice Commission, so as to preclude any possible recurrence of the distressing incidents we are discussing today.

28. Since no other Member of the Council wishes to speak, we shall now vote on the draft resolution [S/6085/Rev.1] submitted by the delegation of Morocco.

A vote was taken by show of hands:

In favour: Czechoslovakia, Morocco, Union of Soviet Socialist Republics.

Against: None.

Abstaining: Bolivia, Brazil, China, France, Ivory Coast, Norway, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

The result of the vote was 3 in favour, none against with 8 abstentions.

The draft resolution was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of seven members.

29. Mr. SIDI BABA (Morocco) (translated from French): I should like first of all to express the Moroccan delegation's very sincere thanks to the Soviet and Czechoslovak delegations for their kind support of the draft resolution we had the honour of submitting to the Council. This support is a source of satisfaction to all those who are seeking the triumph of law and justice in a matter which, as I once said before the Council, is infecting the in-

aussi importante que le Moyen-Orient, il est indispensable, croyons-nous, d'adopter des mesures qui accélèrent l'avènement d'un climat pacifique, propice au développement économique et social. L'histoire nous enseigne que le Moyen-Orient est un point névralgique de la société internationale. De la pacification de cette région dépend, dans une grande mesure, le sort de la paix mondiale.

24. C'est pourquoi il est essentiel que nous consacrons toute notre attention à l'affaire dont nous sommes saisis. Nous sommes convaincus que des peuples comme le peuple arabe et le peuple juif, dont l'apport à la culture universelle est inestimable, peuvent et doivent avoir une vue plus large et plus généreuse des différends qui les séparent à l'heure actuelle, afin qu'une fois cet obstacle franchi ils puissent s'engager dans des entreprises d'intérêt mutuel.

25. La délégation bolivienne estime qu'il y a lieu de prendre acte du fait que les deux parties souhaitent le rétablissement de la paix et le fonctionnement normal de la Commission mixte d'armistice, afin d'éviter de nouvelles explosions de violence.

26. Ma délégation a également étudié avec soin le rapport du général Bull ainsi que les suggestions importantes qui y sont contenues et qui tendent à adopter des mesures pratiques propres à renforcer l'autorité de l'ONUST. C'est ce qui dictera notre position quand nous aurons à voter tout à l'heure sur les projets de résolution.

27. En tant que représentant d'un pays ami de la paix, j'estime qu'il est de mon devoir d'adresser un appel cordial aux deux parties pour qu'elles tâchent d'observer les clauses de la Convention d'armistice et de coopérer avec la Commission mixte d'armistice, de manière à éviter aux deux peuples une répétition des événements douloureux que nous déplorons.

28. Puisque aucun membre du Conseil ne désire plus prendre la parole, je mettrai aux voix le projet de résolution présenté par la délégation du Maroc [S/6085/Rev.1].

Il est procédé au vote à main levée.

Votent pour: Tchécoslovaquie, Maroc, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Votent contre: Néant.

S'abstiennent: Bolivie, Brésil, Chine, France, Côte-d'Ivoire, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique.

Il y a 3 voix pour, zéro voix contre et 8 abstentions.

N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de 7 membres, le projet de résolution n'est pas adopté.

29. M. SIDI BABA (Maroc): Je voudrais tout d'abord exprimer aux délégations de l'Union soviétique et de la Tchécoslovaquie les plus sincères remerciements de la délégation du Maroc pour l'appui qu'elles ont bien voulu accorder au projet de résolution que nous avons eu l'honneur de présenter au Conseil. Cet appui est un élément de satisfaction pour tous ceux qui cherchent à faire triompher la justice et le droit dans un problème qui, comme je l'ai dit une fois

ternational atmosphere and will certainly continue to infect it until a just solution has been found.

30. My delegation would also like to thank the other delegations which were good enough, in an effort at understanding and objectivity, to try to find a solution acceptable to both parties. I regarded this effort, although unfortunately it was unsuccessful, as another source of encouragement for our delegation, for we have observed that there is nevertheless a degree of understanding which we particularly appreciated.

31. Having said this, and since I have been given the floor, I should like to inform the Council, with respect to the draft resolution submitted today by the United States and the United Kingdom [S/6113], that my delegation has had an opportunity of examining it impartially. In the light of this examination, we have thought that it would be objective and appropriate to make some improvements so as to be able to place it in what should be its proper context, namely, a complaint submitted by Syria relating to an unjustified military act by the Israel air force against Syrian territory.

32. My delegation does not object to General Bull's conclusions in the report he has been good enough to have circulated to the Council. I must say, however, that a draft resolution which separates its conclusions from the real purpose of the Syrian complaint is liable to be considered as directly opposed to the purpose of this complaint.

33. Now, we are perfectly entitled to concern ourselves with the delineation of the Armistice Demarcation Line by means of topographical surveys. This would certainly be very helpful in avoiding a repetition of the incidents we have deplored and particularly in preventing Israel military patrols from crossing this demarcation line without permission.

34. We are naturally very anxious that both parties should agree to take part in the work of the Mixed Armistice Commission. We have urged this more than once and have drawn attention to the negative attitude Israel has always adopted with regard to the Mixed Armistice Commission. To speak of these matters, however, which I shall not class as secondary, but which are still less important than the bombing of Syrian territory by the Israel air force, is, in my view, very harmful to the Syrian cause.

35. Mention is made of a number of questions which are certainly useful for the work of the Truce Supervision Organization, but they are questions which are at the same time submitted with the object of leaving untouched the essence of the matter. This, I think, is a way of dismissing the case of the Syrian delegation which has come to lay before the Security Council an aerial attack of which it was the victim.

devant le Conseil, empoisonne l'atmosphère internationale et qui continuera certainement de l'empoisonner jusqu'à ce qu'une solution équitable ait pu être trouvée.

30. Ma délégation voudrait également remercier les autres délégations qui ont bien voulu chercher, dans un effort de compréhension et d'objectivité, à trouver une solution acceptable pour les deux parties. Je considère que cet effort, encore qu'il n'ait malheureusement pu aboutir, est aussi un élément d'encouragement pour notre délégation, car nous avons constaté qu'il y a quand même un degré de compréhension auquel nous avons été particulièrement sensibles.

31. Cela dit et puisque j'ai la parole, je voudrais, au sujet du projet de résolution déposé aujourd'hui par les Etats-Unis et le Royaume-Uni [S/6113], informer le Conseil que ma délégation a eu l'occasion de l'examiner de façon impartiale. A la lumière de cette étude, nous avons pensé qu'il serait approprié et que ce serait faire preuve d'objectivité que de lui apporter quelques améliorations afin de pouvoir le placer dans le contexte véritable qui doit être le sien, à savoir: une plainte déposée par la Syrie au sujet d'une action militaire injustifiée déclenchée par l'aviation israélienne contre le territoire syrien.

32. Ma délégation n'a pas d'objections à formuler en ce qui concerne les conclusions du général Bull dans le rapport qu'il a bien voulu faire distribuer au Conseil. Je dois cependant dire qu'un projet de résolution qui sépare ses conclusions de l'objet véritable de la plainte de la Syrie est susceptible d'être considéré comme ne répondant aucunement à l'objet même de cette plainte.

33. Or, nous avons parfaitement le droit de nous intéresser à un tracé de la ligne de démarcation d'armistice effectué au moyen de levés topographiques. Cela aiderait certainement dans une très large mesure à éviter le retour des incidents que nous avons eu à déplorer et surtout à empêcher les patrouilles militaires israéliennes de traverser indûment la ligne de démarcation.

34. Nous serions évidemment très désireux que les deux parties acceptent de prendre part aux travaux de la Commission mixte d'armistice. Nous avons d'ailleurs réclamé cela plus d'une fois et nous avons à ce sujet mis en relief l'attitude négative qu'Israël a toujours adoptée à l'égard de la Commission mixte d'armistice. Néanmoins, parler de ces questions que je ne qualifierai pas de secondaires, mais qui sont cependant moins importantes que le bombardement du territoire syrien par l'aviation israélienne, c'est, à mon sens, porter gravement préjudice aux Syriens.

35. On parle d'un certain nombre de questions utiles, certes, pour les travaux de l'Organisme de surveillance de la trêve, mais de questions qui, en même temps, sont présentées dans le but d'ignorer la chose qui est réellement essentielle. Je crois que c'est là une façon de débouter la délégation syrienne, qui s'est présentée devant le Conseil de sécurité au sujet d'une attaque aérienne dont elle a été victime.

36. I believe that all elements of the question must be referred to in a resolution so that that resolution may deal in the most objective manner with the precise complaint submitted to us.

37. Bearing all these considerations in mind, my delegation has deemed it necessary to submit the following amendments^{4/} to draft resolution S/6113 for the approval of the Council:

(1) That in operative paragraph 1 the following phrase be inserted between the words "Deplores" and "the renewal":

"the violation by an Israel military patrol of the Armistice Demarcation line in the area of Tel-El-Qadi, which had not been surveyed, contrary to the instructions of the Chairman of the Israel-Syria Mixed Armistice Commission, and..."

(2) That again in operative paragraph 1 the following phrase be inserted between the words "13 November 1964" and "deeply regrets":

"and the subsequent unjustified resort by Israel to aerial action".

(3) That in operative paragraph 2 the word "special" after "Takes" and the word "specifically" after "recommends" be deleted.

(4) That sub-paragraph (b) of operative paragraph 2 be amended to read as follows:

"That the parties co-operate promptly in the continuation of the survey and demarcation work along the entire Armistice Demarcation Line, including the area of Tel-El-Qadi and the three sectors of the Demilitarized Zone in fulfilment of the recommendations of the Chief of Staff's reports of 24 August 1963 and 24 November 1964".

(5) That the original text of sub-paragraph (c) of operative paragraph 2 be replaced by the following:

"That Israel as well as Syria participate fully in the meetings of the Mixed Armistice Commission".

38. These are the amendments which the Moroccan delegation has deemed it necessary to make to the draft resolution submitted by the United States and the United Kingdom and introduced by the representative of the United States. I think that the insertion of these amendments in the draft resolution will enable the Council to take a decision consistent with common sense. In this matter, the Moroccan delegation has always tried to act in accordance with common sense and complete objectivity, objectivity and common sense having constantly characterized our behaviour in the Security Council.

39. We think that it would really be a pity if the Security Council, which is the organ responsible for maintaining international peace and security, were to conclude this debate without fulfilling all its responsi-

36. Je considère que, dans une résolution, tous les éléments de la question doivent être introduits, afin que cette résolution puisse répondre de la façon la plus objective à l'objet même de la plainte qui nous a été soumise.

37. Compte tenu de toutes ces considérations, ma délégation a estimé nécessaire de soumettre à l'approbation du Conseil les amendements que voici^{4/}:

1) Au paragraphe 1 du dispositif, insérer entre les mots "Déplore" et "le renouvellement" le membre de phrase suivant:

"la violation par une patrouille militaire israélienne de la ligne de démarcation d'armistice dans la région de Tel-El-Qadi, qui n'a pas été relevée, contrairement aux instructions du Président de la Commission mixte d'armistice syro-israélienne et".

2) Au paragraphe 1 du dispositif, insérer entre les mots "démarcation d'armistice" et les mots "et regrette profondément" le membre de phrase suivant:

"et le subséquent recours injustifié par Israël à l'action aérienne".

3) Au paragraphe 2 du dispositif, supprimer les mots "tout particulièrement" après les mots "Prend note", et supprimer le mot "expressément" après le mot "recommande".

4) Modifier le texte de l'alinéa b du paragraphe 2 du dispositif de manière qu'il se lise ainsi:

"Que les parties coopèrent sans retard à la poursuite des travaux de levé et de démarcation le long de toute la ligne de démarcation d'armistice, y compris la région de Tel-El-Qadi et les trois secteurs de la zone démilitarisée, en exécution des recommandations du Chef d'état-major dans ses rapports des 24 août 1963 et 24 novembre 1964".

5) Remplacer l'alinéa c du paragraphe 2 du dispositif par le texte suivant:

"Qu'Israël, au même titre que la Syrie, participe pleinement aux réunions de la Commission mixte d'armistice".

38. Tels sont les amendements que la délégation marocaine a jugé nécessaire d'apporter au projet de résolution soumis par les Etats-Unis et le Royaume-Uni, qu'a présenté le représentant des Etats-Unis. Je crois que l'insertion de tels amendements dans ce projet de résolution permettra au Conseil de prendre une décision conforme au bon sens. En effet, la délégation marocaine, en cette affaire, a toujours voulu agir suivant le bon sens et en toute objectivité, objectivité et bon sens ayant constamment caractérisé notre comportement au sein du Conseil de sécurité.

39. Nous pensons qu'il serait vraiment dommage que le Conseil de sécurité puisse terminer ce débat sans avoir pris toutes ses responsabilités au sujet de cette grave affaire que la Syrie a portée devant

^{4/} Subsequently circulated as document S/6116.

^{4/} Distribués ultérieurement sous la cote S/6116.

bilities in this serious matter that Syria has put before it.

40. Mr. MOROZOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The Soviet delegation cannot but express its regret at the result of the vote which has just taken place on the draft resolution submitted by Morocco. That text contained fair decisions, based on a factual analysis of the circumstances in the case now before the Council, decisions which could have helped secure and maintain international peace and security in that region.

41. Unfortunately, because some members of the Council were unable to take an objective attitude and to make an objective evaluation of the circumstances and the events which took place on 13 November of this year, in the light of everything that has happened before and since, the Council was not in a position to take the decision advocated here by, among others, my delegation.

42. That is the first comment we deemed it necessary to make in connexion with the result of the vote that has just taken place.

43. My second comment is directly concerned with the content of the statement made by the representative of the Arab countries here in the Council, the representative of Morocco. I must say that his statement and the amendments which we have just heard—even though they have not yet been submitted to us in writing—testify to a steady endeavour on his part to achieve, here in the Council, a constructive solution to the problem before us, a solution which would enable the Council to fulfil its responsibilities in this matter and which would really help to bring about a settlement and to reduce tension in that part of the world. These amendments, and the way the Moroccan representative put the case in his statement, demonstrate the great patience—and I would stress that—the great patience with which the representative of the Arab countries is striving to obtain from the Council a useful and constructive decision.

44. We consider, then, that the amendments proposed by the Moroccan representative—so far as we are able to judge them at this moment—would substantially improve the draft resolution submitted for our consideration by the delegations of the United Kingdom and the United States. These amendments testify to the Moroccan delegation's intent—which we support—to make the Council's decision consistent with the factual analysis of the circumstances surrounding the occurrence of 13 November and the act of aggression committed by Israel against Syria.

45. We also support the suggestion made by the Moroccan representative in his statement that, in the operative part of the resolution, regret should be expressed over the unjustified resort by Israel to aerial action. Similarly, we support the other proposals which have just been made.

46. We are bound to note that, in taking this course of action, the Moroccan delegation is once again proposing to those Council members who did not support the first draft resolution that they should

cet organe chargé du maintien de la paix et de la sécurité internationales.

40. M. MOROZOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La délégation soviétique ne peut que regretter le résultat du vote qui vient d'avoir lieu sur le projet de résolution présenté par la délégation marocaine. Ce projet contenait des décisions justes, fondées sur une analyse réaliste des circonstances de l'affaire dont le Conseil est saisi, des décisions qui auraient pu contribuer au maintien de la paix et de la sécurité internationales dans cette région.

41. Malheureusement, du fait qu'un certain nombre de membres n'ont pas été en mesure d'adopter une attitude objective ni d'apprécier objectivement les circonstances et les événements du 13 novembre dernier, en tenant compte de tous les faits qui ont précédé ou suivi cet incident, le Conseil n'a pas été à même de prendre la décision que nous préconisons, avec d'autres délégations.

42. Telle est la première observation que j'ai cru devoir présenter quant au résultat du vote qui a eu lieu tout à l'heure.

43. Ma seconde observation concerne directement ce que vient de dire le représentant des pays arabes au Conseil, le représentant du Maroc. Je dois dire que son intervention et que les amendements que nous venons d'entendre, bien qu'ils ne nous aient pas encore été présentés par écrit, attestent son souci constant d'obtenir du Conseil une solution constructive de la question posée, une solution qui permette au Conseil de s'acquitter de sa tâche dans cette affaire et qui puisse contribuer réellement à un règlement et à une réduction de la tension dans cette partie du monde. Ces amendements, je le répète, et la façon même dont la question a été posée dans l'intervention du représentant du Maroc montrent la grande patience — je dis bien: la grande patience — avec laquelle le représentant des pays arabes s'emploie à obtenir l'adoption d'une décision utile et constructive.

44. C'est pourquoi, dans la mesure où nous pouvons en juger pour le moment, nous pensons que les amendements que vient de proposer le représentant du Maroc pourraient améliorer considérablement le projet de résolution du Royaume-Uni et des États-Unis. Les dispositions contenues dans ces amendements montrent que la délégation marocaine a l'intention — et nous l'en approuvons — d'obtenir du Conseil une résolution qui tienne compte de l'analyse objective des circonstances de l'incident du 13 novembre et de l'acte d'agression commis par Israël à l'égard de la Syrie.

45. Nous appuyons également l'opinion, avancée par le représentant du Maroc, selon laquelle le Conseil doit indiquer, dans le dispositif de la résolution, qu'il regrette le recours injustifié, par Israël, à l'action aérienne. Nous appuyons de même les autres propositions dont le Conseil vient d'être saisi.

46. Nous devons relever qu'en agissant ainsi la délégation marocaine offre, aux membres du Conseil qui n'ont pas appuyé le premier projet de résolution, une nouvelle occasion d'aboutir à une décision concer-

nevertheless find some way of reaching an agreed decision and thereby of preventing any repetition of aggressive acts on the lines of what occurred on the Syrian-Israel border on 13 November. In so doing, the Security Council would be carrying out the duty entrusted to it under the Charter.

47. The third point I should like to mention is that, in the light of the considerations I have just advanced and of the proposals just made by the Moroccan delegation, we await with great interest the reaction of those Council members who have sponsored this draft resolution and of those other members who, for one reason or another—in our view, for inadequate reasons— withheld their support from the original Moroccan proposal as put to the vote in the Council. If the position of those members of the Council who, we should point out, did not vote against the Moroccan proposal can be taken to signify that they are willing to consider once again ways and means for the Council to adopt a draft resolution embodying the amendments proposed by Morocco, if we can see some hope for the adoption of such a decision, if those members will support the Moroccan proposal as the Soviet delegation has just done, and if they share this view and accept those proposals, we shall probably be able to bring this matter to a reasonably speedy conclusion after examining the entire question, perhaps even at this meeting.

48. My last comment is that if, despite the hopes and expectations which I understood the Moroccan representative to entertain when he spoke, and which the delegation of the Soviet Union supports, we are unable to reach agreement on these amendments at this meeting, then it would seem appropriate and advisable for us to cool off for a while after the outcome of the vote on the first draft resolution, so that at the Council's next meeting a vote can be taken both on the Moroccan amendments and on the draft resolution submitted by the United States and United Kingdom. The next meeting could then be scheduled for tomorrow, bearing in mind, of course, the timetable already drawn up by the Council.

49. Such are the comments we wished to bring to the Council's attention in support of the amendments submitted by the Moroccan delegation and of a substantial—I might say a drastic—improvement in the draft resolution which was introduced by the United States delegation and which, in our view, was rightly criticized by the Moroccan delegation.

50. In order to save time, without prejudice to future procedure and without setting a precedent, I am prepared to waive the consecutive interpretation of my statement into the two languages if there is no objection from the other members of the Council.

51. Mr. YOST (United States of America): We appreciate the continuing spirit of conciliation which has induced the representative of Morocco to suggest certain amendments to our proposed draft resolution. We shall certainly give them the most careful consideration.

tée et, par là, de prévenir la répétition d'actions agressives semblables à celle qui s'est produite, le 13 novembre, à la frontière syro-israélienne. En procédant ainsi, le Conseil de sécurité pourrait s'acquitter de son obligation aux termes de la Charte.

47. En troisième lieu, je voudrais dire que nous attendons avec grand intérêt, après les déclarations et les propositions que vient de faire la délégation marocaine, la réaction des membres du Conseil qui sont les auteurs de ce projet de résolution et celle des autres membres du Conseil qui, pour une raison ou pour une autre — et sans motifs suffisants, à notre avis —, ont refusé leur appui à la proposition initiale du Maroc, telle qu'elle a été mise aux voix. Si la position adoptée par les autres membres du Conseil — qui, rappelons-le, n'ont pas voté contre la proposition marocaine — permet de conclure qu'ils sont prêts à un nouvel examen des voies qui permettraient au Conseil d'adopter un projet de résolution comprenant les amendements proposés par le Maroc; si l'on peut en tirer quelque espoir d'aboutir à pareille décision; si donc ces membres appuient la proposition du Maroc comme vient de le faire la délégation soviétique, et s'ils partagent ce point de vue et adoptent cette proposition, nous devrions pouvoir en finir assez vite avec cette affaire après avoir examiné toute la question, et peut-être même conclure le débat à la présente séance.

48. Un dernier point: si néanmoins, contrairement à l'attente et à l'espoir de la délégation marocaine, à laquelle s'associe la délégation soviétique, nous n'arrivons pas à nous entendre sur ces amendements à la présente séance, nous ferions bien, me semble-t-il, de laisser écouler un certain temps après le vote intervenu sur le premier projet de résolution. Nous pourrions ainsi, lors de la prochaine réunion du Conseil, voter tant sur les amendements du Maroc que sur le projet de résolution des Etats-Unis et du Royaume-Uni. La prochaine séance du Conseil pourrait être fixée à demain, compte tenu, bien entendu, de l'horaire déjà arrêté par le Conseil.

49. Telles étaient les observations que nous voulions soumettre au Conseil, à l'appui des amendements soumis par la délégation marocaine, lesquels améliorent d'une façon substantielle, et même radicale, le projet de résolution qui a été présenté par la délégation des Etats-Unis et dont la critique, faite par la délégation marocaine, nous paraît pleinement justifiée.

50. Pour gagner du temps, je suis prêt, sans préjudice de la procédure qui sera utilisée ultérieurement, et sans qu'il en résulte un précédent, à renoncer à l'interprétation consécutive de ma déclaration dans les deux langues, s'il n'y a pas d'objection de la part des autres membres du Conseil.

51. M. YOST (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Nous sommes sensibles à l'esprit de conciliation qui a porté le représentant du Maroc à proposer certains amendements à notre projet de résolution, et nous ne manquerons pas de les étudier de très près.

52. I think I should in all fairness point out, however, that they do raise one general difficulty. For the most part they involve elements which formed the subject of the prolonged consultations that we have referred to earlier, and they were in fact the most intractable points which raised the greatest difficulty and divergence.

53. In preparing a consensus which might have met the approbation of the Council, we tried to base ourselves as closely as possible on the facts reported by the Chief of Staff. We found great divergence of view as to how those facts should be represented—the exact balance that should be given to them. In drafting this proposed resolution, we therefore decided, as I mentioned earlier, to limit ourselves, in describing the incident, to the barest minimum. One of the proposals that has been suggested is to attempt to deal more fully with that, but we are fearful that if that is done we shall find ourselves again in the same serious impasse that has confronted us for the last two weeks.

54. We would, therefore, hope very much that on further reflection the representative of Morocco might feel that this draft resolution represented a basic minimum, concentrating on the constructive elements, the recommendations of the Chief of Staff which, without engaging in recriminations for the past, would perhaps provide guidelines for the future in a constructive sense.

55. However, we shall, of course, give further attention to the proposed amendments, and if, as the representative of the Soviet Union suggests, more time is required—and the Council wishes to wait until tomorrow or whatever other time it may deem appropriate to consider this matter further—we shall be entirely agreeable.

56. Mr. USHER (Ivory Coast) (translated from French): My delegation would like to explain its position with regard to the draft resolution submitted by Morocco.

57. During the debate we explained how we thought a practical solution to the issue submitted to us could be found. We have been informed of an incident resulting from the use by an Israel military patrol of a track which is the subject of dispute, one side claiming that the track lies in Syrian territory while the other side asserts that it lies well within its territory. The report submitted by General Bull has not settled the dispute, and while deploring the consequences of the incident we still think that the best way of avoiding a repetition of such acts is to make certain once and for all that the track is not on Syrian territory. The political solution therefore would consist in drawing the necessary frontier lines.

58. The Moroccan delegation has submitted amendments to the draft resolution of the United States and the United Kingdom that are deserving of study. I noted that in submitting these amendments, the representative of Morocco referred to the fact that a resolution ought to deal with the matter as a whole. It was precisely because we considered that the draft resolution he himself submitted did not per-

52. Mais je dois dire, en toute objectivité, que ces amendements soulèvent une difficulté d'ordre général. La plupart d'entre eux portent sur ce qui a été l'objet même des longues négociations dont j'ai parlé tout à l'heure; il s'agit donc, en fait, des points les plus délicats et les plus litigieux.

53. En recherchant un consensus qui puisse être ratifié par le Conseil, nous avons pris pour base, autant que possible, les faits rapportés par le Chef d'état-major. Nous avons trouvé une grande divergence de vues quant à la manière de présenter ces faits selon leur importance relative. Aussi avons-nous décidé, comme je l'ai déjà dit, de réduire au minimum, dans notre projet de résolution, la mention consacrée à l'incident. L'un des amendements proposés tend à décrire l'incident avec plus de détails, ce qui nous ramènerait, je le crains, dans l'impasse même où nous nous débattons depuis deux semaines.

54. Nous souhaitons donc qu'après un nouvel examen le représentant du Maroc puisse se rallier à notre opinion et considérer que notre projet de résolution se réduit à l'essentiel, qu'il s'en tient aux éléments positifs, aux recommandations du Chef d'état-major et que, en évitant les récriminations touchant le passé, il indique des mesures utiles et constructives pour l'avenir.

55. Cela dit, nous comptons bien étudier de plus près les amendements du Maroc, et nous accèderons au vœu du Conseil, s'il estime qu'il lui faut plus de temps, comme l'a suggéré le représentant de l'Union soviétique, et s'il préfère remettre à demain, ou à quelque autre jour qui lui conviendra, la suite de l'examen de cette question.

56. M. USHER (Côte-d'Ivoire): Ma délégation voudrait expliquer la position qu'elle a prise à l'égard du projet de résolution présenté par le Maroc.

57. Au cours du débat, nous avons exposé les lignes selon lesquelles nous pensions que pourrait être trouvée une solution pratique au problème qui nous a été soumis. Nous sommes saisis d'un incident né du fait qu'une patrouille israélienne a emprunté une piste contestée, l'une des parties estimant que cette piste mord sur le territoire syrien, alors que l'autre partie affirme que cette piste passe bien sur son territoire. Le rapport présenté par le général Bull n'a pas tranché le problème; et, tout en déplorant les suites qui ont été données à l'incident, nous continuons de penser que, pour éviter le renouvellement de tels faits, la solution consiste bel et bien à s'assurer une fois pour toutes que la piste n'est pas en territoire syrien. La solution politique consiste par conséquent à procéder au tracé nécessaire.

58. La délégation du Maroc propose d'apporter au projet de résolution des Etats-Unis et du Royaume-Uni des amendements qui méritent d'être étudiés. J'ai retenu qu'en présentant ces amendements le représentant du Maroc a invoqué le fait qu'une résolution doit envisager le problème dans son ensemble. C'est précisément parce que nous estimions que le projet de résolution qu'il avait lui-

haps deal with the matter as a whole that we adopted the position we did. We did so also in obedience to that spirit of solidarity which has always existed between our Moroccan brothers and ourselves. In view of the fact that we and they are the representatives here of the African continent, we consider that this spirit of solidarity must be maintained, and it is this which has led us to adopt the attitude we have taken, namely, not to oppose this draft resolution.

59. The PRESIDENT (translated from Spanish): I call on the representative of Israel, who has asked to speak.

60. Mr. COMAY (Israel): I would reserve for the moment the comments that my delegation may wish to make at a later stage on the draft resolution and proposed amendments which are before the Council; but, with your permission, Mr. President, I should just like to clarify one point which arose in the course of the first intervention made in the debate this afternoon by the representative of Morocco. He referred to the informal consultations which have taken place in an attempt to reach a consensus of the views of Council members and, in doing so, he attributed certain views to my delegation. I do not know whether it is customary to comment in the Council's public debates on the positions taken in such informal consultations by anybody, but at any rate, I am obliged for the record to state that we do not regard as correct the reference made to my delegation's views by the representative of Morocco. Nor can we agree with his explanation for the lack of success of those informal consultations. I wish to make a formal reservation in this regard without going into details.

61. The PRESIDENT (translated from Spanish): Before we take a decision on whether we are to continue the debate now or to fix a new date, I should like to say what I am now engaging in consultations on this matter, the result of which will be reported shortly to members of the Council.

62. Mr. MOROZOV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): I am not, of course, the only one here who may have an opinion as to when the Council can best meet again on this question. Having said that, I should like those members of the Council who are participating directly in the examination of this matter to indicate whether it would not be better to set a date now for the Council's meeting—for instance Saturday, 19 December or Monday, 21 December, 1964.

63. The PRESIDENT (translated from Spanish): After consultation with the members of the Council, I have decided to adjourn this meeting now. After further consultations, members will be informed as to the day and hour of our next meeting.

The meeting rose at 5.25 p.m

même présenté n'envisageait peut-être pas le problème dans son ensemble que nous avons adopté la position qui a été la nôtre. Nous l'avons fait également pour obéir à cet esprit de solidarité qui a toujours existé entre nos frères du Maroc et nous-mêmes. Considérant que nous sommes, eux et nous, les représentants ici du continent africain, nous estimons que cet esprit de solidarité doit être maintenu, et c'est ce qui nous a poussés à prendre la position que nous avons prise, c'est-à-dire à ne pas nous opposer à ce projet de résolution.

59. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Je donne la parole au représentant d'Israël, qui a demandé à faire une déclaration.

60. M. COMAY (Israël) [traduit de l'anglais]: Ma délégation se réserve de présenter ultérieurement ses observations sur le projet de résolution et les amendements dont le Conseil est saisi, mais, avec la permission du Président, je voudrais préciser un point qui a été soulevé tantôt. Dans sa première intervention, le représentant du Maroc a parlé des conversations officieuses qui ont eu lieu en vue d'aboutir à un consensus au sein du Conseil, et il a attribué, à ce propos, certaines vues à ma délégation. Je ne sais si c'est l'usage au Conseil de commenter en séance publique la position prise par une délégation au cours d'entretiens privés de ce genre, mais je voudrais qu'il soit consigné au compte rendu que nous tenons pour inexact ce que le représentant du Maroc a dit des vues de ma délégation. Nous ne sommes pas non plus d'accord avec l'explication qu'il a donnée quant à l'échec de ces conversations. Sans entrer dans les détails, je tiens à faire une réserve formelle à cet égard.

61. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Avant de nous prononcer sur le point de savoir si nous allons poursuivre le débat maintenant ou fixer la date de la prochaine séance, je voudrais dire aux membres du Conseil que je procède à ce sujet à des consultations dont je leur rendrai compte sous peu.

62. M. MOROZOV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Je ne suis évidemment pas le seul ici à avoir un avis sur le jour qui conviendrait le mieux au Conseil pour la reprise du présent débat. Sous cette réserve, je voudrais que les membres du Conseil qui participent directement à l'examen de cette question nous disent s'il ne vaudrait pas mieux fixer dès maintenant la date de la prochaine séance du Conseil au samedi 19 ou au lundi 21 décembre par exemple.

63. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Après avoir consulté les membres du Conseil, j'ai décidé de lever la séance. Quant à la date et à l'heure de la prochaine réunion, je les ferai savoir après avoir procédé à de nouvelles consultations.

La séance est levée à 17 h 25.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.